

## Chemflake Classic

### القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

#### 1.1 مُعرّف المُنتج

اسم المنتج : Chemflake Classic  
كود المنتج : 406

نوع المنتج : سائل.  
وسائل التعريف الأخرى : غير متاحة.

#### 1.2 الاستخدامات الهامة المُحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

الاستخدامات التي تم تعيينها

Coatings in Uses - الاستخدام الصناعي  
Coatings in Uses - الاستخدام المهني

#### 1.3 بيانات مورّد صحيفة بيانات السلامة

EL MOHANDES JOTUN S.A.E.  
INDUSTRIAL AREA - ISMAILIA  
P.O. BOX NO. 203  
ISMAILIA - EGYPT  
FAX NO. : 002064481030  
TELF NO: 002064481032  
SDSJotun@jotun.com

#### 1.4 رقم هاتف الطوارئ

SHE Dept. Jotun AS, Norway  
+47 33 45 70 00

### القسم 2: بيان الأخطار

#### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

تعريف المنتج : خليط

التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008 [CLP/GHS]

Flam. Liq. 3, H226

Skin Irrit. 2, H315

Eye Irrit. 2, H319

H361d ,2, H372 (الجنين)

H372 ,1 RE STOT (ما بعد امتصاص الكيس المحي)

التصنيف بحسب التوجيه EEC/1999/45 بشأن المستحضرات الخطيرة

المنتج مصنّف كمنتج خطير طبقاً للتوجيه EC/1999/45 وتعديلاته.

التصنيف : R10

Repr. Cat. 3; R63

Xn; R20, R48/20

Xi; R36/38

مخاطر فيزيائية/كيميائية : قابلة للاشتعال.

مخاطر على الصحة البشرية : خطر الإضرار بالطفل الذي لم يولد بعد محتمل. ضارة عن طريق الاستنشاق. ضارة: خطر الإصابة بضرر صحي شديد نتيجة التعرض المطوّل عن طريق الاستنشاق. مهيجة للأعين والجلد.

انظر القسم 16 لمطالعة النص الكامل لعبارات المخاطر وبيانات الأخطار آفة الذكر.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

## القسم 2: بيان الأخطار

## 2.2 عناصر الوسم

صور توضيحية للأخطار



كلمة التنبيه : خطر.

عبارات المخاطر

: سائل وبخار لهوب.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

يسبب تهيج الجلد.

يشنّبه بأنه يتلف الجنين.

يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. (ما بعد امتصاص الكيس المحي)

## عبارات التحذير

عامة

: غير قابل للتطبيق.

الوقاية

: يجب الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. البس قفازات واقية. البس واقية العين أو الوجه. البس ملابس واقية

. تُحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكتشف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين.

تجنب تنفس البخار أو الرذاذ.

الاستجابة

: حال الشعور بتوسعك يُراعى الحصول على العناية الطبية. في حالة دخول العين : تشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق.

تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف.

التخزين

: 'يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ بارداً.

التخلص من النفايات

: تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

مكوّنات خطرة

: styrene

: تحتوي (ethylhexanoate-2)bis cobalt. قد يُحدث تفاعل تحسسي.

عناصر التوسيم التكميلية

## 2.3 الأخطار الأخرى

: الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى لا توجد.

تصنيف

## القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

: مادة/مستحضر خليط

اسم المكوّن/المنتج	المعرفات	%	التصنيف 67/548/EEC	تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [التصنيف والتوسيم والتعبئة (CLP)]	النوع	ملاحظات
styrene	# REACH 01-2119457861-32 المفوضية الأوروبية: 202-851-5 خدمة الملخصات الكيميائية ) 100-42-5 : (CAS 601-026-00-0 فهرست:	≥25 - ≤50	R10 Repr. Cat. 3; R63 Xn; R20, R48/20 Xi; R36/38	H226 ,3 .Liq .Flam H332 ,4 .Tox Acute H315 ,2 .Irrit Skin H319 ,2 .Irrit Eye H361d ,2 .Repr (الجنين) H372 ,1 RE STOT (ما بعد امتصاص الكيس المحي)	[1]	D
cobalt bis (2-ethylhexanoate)	# REACH 01-2119524678-29 المفوضية الأوروبية: 205-250-6 خدمة الملخصات الكيميائية ) 136-52-7 : (CAS	≤0.3	Repr. Cat. 3; R62 Xn; R22 R43 N; R50/53	H302 ,4 .Tox Acute H319 ,2 .Irrit Eye H317 ,1 .Sens Skin ) H361f ,2 .Repr (الخصوية) H ,1 Acute Aquatic (1=M) 400 H ,3 Chronic Aquatic 412	[1]	-

على حد علم المورد حالياً، ليست في هذا القسم مكونات إضافية مُصنّفة أو تُسهم في تصنيف المادة ومن ثم تتطلب الإبلاغ.

## القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمواد خطرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كبقائية، وسامة، ومتراكمة بيولوجياً (PBT) أو كمواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد حددت للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

## النوع

[1] المادة مُصنَّفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

[3] المادة تفي بالمعايير الخاصة بالمواد الباقية، السامة والمتراكمة حيويًا (PBT) بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1907/2006، الملحق الثالث عشر

[4] المادة تفي بالمعايير الخاصة بالمواد شديدة البقاء وشديدة التراكم البيولوجي (vPvB) بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1907/2006، الملحق الثالث عشر

[5] مادة مقلقة قلماً مكافئاً

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

## القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

## 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

- عامة**
- يُراعى طلب العناية الطبية في كافة حالات الشك، أو إذا استمرت الأعراض. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فاقد الوعي. إذا غاب عن الوعي، يُراعى وضعه في وضع الإفاقة، ثم طلب المشورة الطبية.
- استنشاق**
- يُراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.
- ملامسة الجلد**
- أزل الثياب والأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء والصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعى عدم استخدام المذيبات أو المرشقات.
- ملامسة العين**
- Remove contact lenses, irrigate copiously with clean, fresh water, holding the eyelids apart for at least 10 minutes and seek immediate medical advice.**
- الابتلاع**
- يُراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا المُلصق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.
- حماية فريق الإسعافات الأولية**
- يُحظر القيام بأية إجراء بنطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها.

## 4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل

## آثار صحية حادة كامنة

- ملامسة العين**
- يسبب تهيجاً شديداً للعين.
- استنشاق**
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- ملامسة الجلد**
- يسبب تهيج الجلد.
- الابتلاع**
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## علامات/أعراض فرط التعرض

- ملامسة العين**
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- ألم أو تهيج
  - الدمعان
  - احمرار
- استنشاق**
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- وزن جنيني منخفض
  - زيادة في وفيات الأجنة
  - تشوهات هيكلية
- ملامسة الجلد**
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- تهيج
  - احمرار
  - وزن جنيني منخفض
  - زيادة في وفيات الأجنة
  - تشوهات هيكلية
- الابتلاع**
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- وزن جنيني منخفض
  - زيادة في وفيات الأجنة
  - تشوهات هيكلية

## 4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

- ملاحظات للطبيب**
- عالج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلعت أو استنشقت كميات كبيرة.
- معالجات خاصة**
- لا يوجد علاج محدد.

## القسم 5: تدابير مكافحة النار

## 5.1 وسائل الإطفاء

وسائل الإطفاء المناسبة : نوصي بـ: رغوة مقاومة للكحول، CO<sub>2</sub>, مساحيق، رذاذ الماء.

وسائل الإطفاء غير المناسبة : لا تستخدم المياه النفاثة.

## 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

الأخطار الناجمة عن المادة أو الخليط : سائل وبخار لهوب. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري.

نواتج تحلل حراري خطيرة : قد تحتوي نواتج الإنحلال للمواد الآتية:

ثاني أكسيد الكربون  
أول أكسيد الكربون  
مركبات هالوجينية  
أكسيد/أكاسيد فلزية

## 5.3 نصائح لمكافحي الحريق

معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء : يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.

معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء : ينبغي أن يرتدي مكافحو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحي الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعيار الأوروبي 469 EN سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيميائية.

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

## 6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

لأفراد من خارج فريق الطوارئ : يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاص مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.

لمسعفي الطوارئ : إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

6.2 الاحتياطات البيئية : تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء).

## 6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

انسكاب صغير : يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالته بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

انسكاب كبير : يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالاتي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرمايكوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.

## 6.4 مرجع للأقسام الأخرى

: انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.  
انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة.  
انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

## القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

## 7.1 احتياطات للمناولة الآمنة

يُراعى الحيلولة دون تكون تركيزات من الأبخرة في الهواء تكون لها قابلية على الإشتعال أو الانفجار وتجنب تجاوز تركيزات البخار لحدود التعرض المهني. علاوة على ذلك، لا يجوز استخدام المنتج إلا في المناطق التي تخلو من كافة الأضواء العارية، ومصادر الإشتعال الأخرى. ويجب بتوفير مستوى مناسب من الحماية للأجهزة الكهربائية.

قد يُسحق الخليط بالكهرباء الساكنة: استخدم موصلات التاريز دائماً عند النقل من حاوية إلى أخرى.

يُراعى حفظها بعيداً عن مصادر الحرارة، والشرر واللهب. لا يجوز استخدام أية أدوات تُحث شرراً.

يُراعى تجنب ملامستها الجلد والأعين. تجنب استنشاق الغبار أو الجسيمات أو الرذاذ أو الضباب الناشئة عن استعمال هذا الخليط. يُراعى تجنب استنشاق الغبار الناشيء عن استخدام ورق الصنفرة.

يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة.

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة (انظر القسم 8).

يُحظر تماماً إجراء تفريغ بالضغط. فالحاوية ليست وعاءاً ضغطياً.

يُراعى أن يجري التخزين في أوعية مصنوعة من نفس مادة صنع الحاوية الأصلية.

يُراعى الامتثال لقوانين الصحة والسلامة في العمل.

يُحظر دخولها المصارف أو المجاري المائية.

معلومات بشأن الحماية من الحريق والانفجار

الأبخرة أثقل من الهواء، وقد تنتشر بطول الأرضيات. قد تُكوّن الأبخرة مع الهواء أخطأ انفجارية.

عندما يعمل المشغلين داخل حجرة الرش، سواء كانوا يقوموا بالرش أم لا، من الغير المرجح أن تكون التهوية كافية للتحكم في الجسيمات المعلقة وأبخرة المذيبات في كافة الحالات. في تلك الظروف، يتوجب عليهم ارتداء منفاذ مزودة بتغذية من الهواء المضغوط أثناء عملية الرش إلى أن تهبط تركيزات الجسيمات المعلقة وأبخرة المذيبات دون حدود التعرض.

## 7.2 متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية.

ملحوظات على التخزين المُشترك

تُحفظ بعيداً عن: عوامل مؤكسدة، قلوبات قوية، أمماض قوية.

معلومات إضافية عن ظروف التخزين

تُراعى الالتزام بتحذيرات المصنوع. يُراعى التخزين في منطقة جافة، باردة وجيدة التهوية. يُراعى الحفظ بعيداً عن الحرارة وضوء الشمس المباشر. تُحفظ بعيداً عن مصادر الإشتعال. ممنوع التدخين. يُراعى منع الوصول غير المُرخّص به. لا بد من إحكام غلق الأوعية التي قد قُيحت و تركها في وضع قائم وذلك لتلافي حدوث تسريب.

## 7.3 الاستخدامات النهائية الخاصة

توصيات : غير متاحة.

حلول تتعلق بالقطاع الصناعي : غير متاحة.

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

## 8.1 بارامترات التحكم

## حدود التعرض المهني

قيمة حد التعرض غير معروفة.

## إجراءات المتابعة الموصى بها

: إن كان هذا المنتج يحتوي على مُكوّنات لها حدود تعرّض، قد يكون من المطلوب إجراء متابعة حيوية أو متابعة الأشخاص أو مكان العمل كي يتسنى تحديد مدى فاعلية التهوية، أو إجراءات التحكم الأخرى و/أو مدى ضرورة استخدام الأجهزة التنفسية الواقية. تنبغي الإشارة إلى معايير المُراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيميائية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيميائية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

## مستويات التأثير المُستق

التأثيرات	جمهور المُعرّضين	القيمة	التعرض	النوع	اسم المُكوّن/المنتج
موضعي	عمال	0.2351 مج / م <sup>3</sup>	قصير المدى استنشاق	DNEL	cobalt bis(2-ethylhexanoate)
موضعي	مستهلكون	0.037 مج / م <sup>3</sup>	طويل المدى استنشاق	DNEL	
مجموعي	مستهلكون	0.0558 مج / كجم bw / اليوم	طويل المدى بالفم	DNEL	

## تركيزات التأثير المُتوقع

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تفاصيل المنهج	القيمة	تفاصيل الوسط	النوع	اسم المكون/المنتج
-	0.6 ميكروجرام / لتر	الماء العذب	-	cobalt bis(2-ethylhexanoate)
-	2.36 ميكروجرام / لتر	مياه البحر	-	
-	0.37 مج / لتر	محطة معالجة مياه الصرف	-	
-	9.5 مج / كجم طن من الوزن الساكن	راسب	-	
-	10.9 مج / كجم طن من الوزن الساكن	التربة	-	

## 8.2 ضوابط التعرض

## الضوابط الهندسية المناسبة

: يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

## تدابير الحماية الفردية

## إجراءات النظافة الشخصية

: اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلًا تامًا بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

: يتوجب استخدام نظارات مستوفية لمواصفة مُعتمدة، عندما يُشير تقييم المخاطر إلى ضرورة ذلك لتجنب التعرض لتناثر السائل، أو الضباب أو الغازات أو الأبخرة. إذا كان الاتصال ممكنًا، ينبغي ارتداء وسائل الحماية التالية، ما لم يشر التقييم إلى درجة أعلى من الحماية: النظارات الواقية من ترشيش الكيماويات.

## أدوات حماية الوجه/العين

## حماية الجلد

## حماية يدي

: ليست هناك مادة قفازات واحدة أو توليفة مواد توفر مقاومة غير محدودة لأي فرد أو توليفة كيماويات. زمن الاختراق يجب أن يكون أكبر من زمن الاستخدام النهائي للمنتج.

يجب اتباع الإرشادات والتعليمات التي تقدمها جهة تصنيع القفاز بشأن استخدامه وتخزينه وصيانته واستبداله. ينبغي استبدال القفازات بانتظام وإذا ظهرت أي علامة على تلف مادة القفاز.

تأكد دائماً من أن القفازات خالية من العيوب وأنها خُزنت واستخدمت على نحو سليم.

قد يتردى أداء القفاز أو فعاليته بسبب تلفه الفيزيائي/الكيميائي وسوء صيانته.

قد يعمل الكريم الحائل على حماية مواضع الجلد المُعرّضة، غير أنه لا يستخدم حيصث قد حدث التعرض بالفعل.

EN374 to tested gloves suitable Wear

موصى به، قفازات (زمن الاختراق) أكثر من ثماني ساعات: كحول بولي فينيل (PVA)،

قد تُستخدم قفازات (زمن الاختراق) من 4 - 8 ساعات: @Viton, , , ,

لا يُوصى به/ها، قفازات (زمن الاختراق) أقل من ساعة واحدة: مطاط النيتريل، نيوبرين، مطاط البوتيل، PVC, ,

للاختيار المناسب لمواد القفازات مع التركيز على الأنواع المقاومة للمواد الكيميائية ووقت الاختراق، يرجى استشارة الجهة الموردة للقفازات المقاومة للمواد الكيميائية.

لا بد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردتها تقييم مخاطر المُستخدم.

## أدوات حماية الجسم

: يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشمل الملابس على أفروك وحذاء برقية وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

## وقاية أخرى لحماية الجلد

## حماية تنفسية

: ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤدى وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد عليها أحد المُختصين قبل مناولة المُنتج.

: لا بد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس مُعتمَدة وملائمة إذا كانوا مُعرّضين لتركيزات تتعدى حد التعرّض. استخدام قناع التنفس مع فلتر الفحم والغبار خلال رش المنتج. في الأماكن المحصورة، يُراعى استخدام أجهزة تنفسية مزودة بالهواء أو بالهواء المضغوط. استخدم فلتر الفحم (A2) عند استعمال الرول أو الفرشة

## ضوابط التعرض البيئي

: ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدُخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلات هندسية للمُعدّات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

## 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

## المظهر

## الحالة الفيزيائية

: سائل.

## اللون

: الألوان المختلفة.

## الرائحة

: خاصة.

## عتبة الراحة

: غير متاحة.

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

غير قابل للتطبيق.	pH
غير قابل للتطبيق.	نقطة الانصهار/نقطة التجمد
وأدنى قيمة معروفة هي: 145°C (293 ف) (styrene).	نقطة الغليان الأولية ونطاق الغليان
كأس مغلق: 34°C	نقطة الوميض
0.536 (styrene) مُغلّناً بـ خلاص البوتيل	معدل التبخر
:	غير قابل للتطبيق (مادة صلبة، غاز)
غير قابل للتطبيق.	زمن الاحتراق
غير قابل للتطبيق.	معدل الاحتراق
0.9 - 6.8%	الحدود العليا/الدنيا لقابلية الاشتعال أو الانفجار
وأعلى قيمة معروفة هي: 0.9 كيلوباسكال (6.4 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية) (styrene).	الضغط البخاري
وأعلى قيمة معروفة هي: 3.6 (الهواء = 1) (styrene).	الكثافة البخارية
1.25 g/cm <sup>3</sup>	الكثافة النسبية
غير ذووية في المواد الآتية: ماء بارد و ماء ساخن.	الذوبانية (نبات)
غير متاحة.	معامل تفریق الأوكتانول/الماء
وأدنى قيمة معروفة هي: 490°C (914 ف) (styrene).	درجة حرارة الاشتعال الذاتي
غير متاحة.	درجة حرارة الانحلال
كينماتي (C°40): <0.205 /s <sup>2</sup> cm <20.5 /s <sup>2</sup> mm	اللزوجة
غير متاحة.	الخواص الانفجارية
غير متاحة.	خواص مؤكسدة

## 9.2 المعلومات الأخرى

ليس هناك مزيد من المعلومات.

## القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.	10.1 التفاعلية
المُنتج ثابت.	10.2 الثبات الكيميائي
لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.	10.3 إمكانية التفاعلات الخطرة
يجب تجنب جميع مصادر الاشتعال الممكنة (شرر أو لهب). لا تضغط، أو تقطع، أو تلحم بأي وسيلة، أو تنقب، أو تطحن، أو تعرض المحتويات للحرارة أو مصادر الاشتعال.	10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها
لكي تتلافى حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة، قلوبات قوية، أحماض قوية.	10.5 المواد غير المتوافقة
في ظروف التخزين والاستخدام العادية، من غير المنتظر أن تتولد نواتج تحلل خطيرة.	10.6 نواتج الانحلال الخطرة

## القسم 11: المعلومات السمية

## 11.1 معلومات حول الآثار السمية

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. The following assessed has been mixture of the conventional method of CLP Regulation (EC) No 1272/2008 and is classified accordingly toxicological properties. انظر القسمين 2 و 3 لمطالعة التفاصيل.

التعرض لتركيزات من بخار المُكوّن المُذِيب تتجاوز حد التعرض المهني المنصوص عليه، قد يُخلف تأثيرات صحية ضائرة، مثل تهيج الأغشية المخاطية والجهاز التنفسي وتأثيرات ضائرة على الكلى والكبد والجهاز العصبي المركزي. تشمل الأعراض والعلامات الصداع، الدوخة، التعب، الضعف العضلي، الثعاس، وكذلك فقد الوعي في الحالات القصوى.

قد تُسبب المُذِيبات بعض الآثار سائلة الذكر نتيجة لامتناسها خلال الجلد. الاتصال المُطوّل أو المتكرر بالخليط قد يسبب زوال الدهن الطبيعي من الجلد، مسبباً التهاب الجلد التلامسي غير التحسسي والامتصاص خلال الجلد.

إذا تثار السائل في العين، فقد يُسبب تهيجاً وتلفاً قابلاً للعكس.

الابتلاع قد يسبب الغثيان والإسهال والتقيؤ.

هذا يأخذ في الاعتبار الآثار العاجلة والأجلة وكذلك الآثار المُزمنة للمكونات، حيثما عُرفت، جراء التعرض قصير المدى وطويل المدى عبر سبل التعرض الجلدي والتنفسي والفموي والاتصال بالعين.

تحتوي (ethylhexanoate-2)bis cobalt. قد يُحدث تفاعل تحسسي.

## تقديرات السمية الحادة

## القسم 11: المعلومات السمية

المسلك	قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)
الاستنشاق (الأبخرة)	30.14 مج / لتر

## التهييج/التآكل

اسم المُكوّن/المنتج	النتيجة	الأنواع	نتيجة الاختبار	التعرض	الملاحظة
styrene	الأعْيُن - مُهَيِّج خفيف	بشري	-	50 parts per million	-
	الأعْيُن - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	24 ساعات 100 milligrams	-
	الأعْيُن - مهَيِّج شديد	أرنب	-	100 milligrams	-
	الجلد - مُهَيِّج خفيف	أرنب	-	500 milligrams	-
	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	100 Percent	-

## السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

غير متاحة.

## السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

اسم المُكوّن/المنتج	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
Chemflake Classic (MMME-WCS)	الفئة 1	لم تُحدّد	ما بعد امتصاص الكيس المحي
styrene	الفئة 1	لم تُحدّد	ما بعد امتصاص الكيس المحي

## خطر الشفط في الجهاز التنفسي

غير متاحة.

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

## 12.1 السمية

اسم المُكوّن/المنتج	النتيجة	الأنواع	التعرض
cobalt bis(2-ethylhexanoate)	حاد LC50 1.5 مج / لتر	السمك	96 ساعات

## الإستنتاجات/الملخص :

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## 12.2 الثبات والتحلل

الإستنتاجات/الملخص : غير متاحة.

## 12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

اسم المُكوّن/المنتج	LogPow	BCF	إمكانية
styrene	0.35	13.49	مُنخفض
cobalt bis(2-ethylhexanoate)	-	15600	عل

## 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

مُعامل تقاسم التربة/الماء (Koc) : غير متاحة.

التحرّكية : غير متاحة.

## 12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

PBT : غير قابل للتطبيق.

vPvB : غير قابل للتطبيق.

12.6 التأثيرات الضارة الأخرى : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.



## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

## القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

## 13.1 طرق معالجة النفايات

يُحظر دخولها المصارف أو المجاري المائية. يجب التخلص من المادة و/أو الحاوية كنفاية خطيرة.

قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

## القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

النقل داخل منشآت المُستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

أنظمة النقل وفقاً للمعايير العالمية الخاصة بالنقل البري للمواد الخطرة وقواعد المنظمة الدولية للملاحة (IMO) لشحن المواد الخطرة (IMDG) والمنظمة الدولية للطيران المدني (ICAO) والاتحاد الدولي للنقل الجوي (IATA) والإجراءات الوطنية.

## لوائح النقل الدولي

14.1 رقم الأمم المتحدة : 1263

14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة : Paint

14.3 فئة/فئات مخاطر النقل : 3

14.4 مجموعة التعبئة : III

14.5 الأخطار البيئية : لا.

14.6 احتياطات خاصة للمُستخدم : النقل داخل منشآت المُستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

## معلومات إضافية

ADR / RID : كود حصر النفق: (D/E)  
رقم تعريف الخطر: 30

IMDG : جداول الطوارئ  
S-E ,F-E

معايير المنظمة الدولية للملاحة لشحن المواد الخطرة (IMDG)، المواد اللزجة، يتم نقلها وفقاً إلى الفقرة 2.3.2.5 )  
تنطبق الإجراءات على الأوعية بسعة أقل من 30 لتر)

14.7 النقل سانباً بحسب المُلحق الثاني : غير متاحة.  
من اتفاقية ماربول MARPOL (بشأن  
منع التلوث الناجم عن السفن) وكود  
حاوية السوانب الوسيطة (IBC)

## القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط

تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها REACH)

المُلحق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للتخصيص

## مواد مُقلقة للغاية

لم يُدرج أي من المكونات.

المُلحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع : غير قابل للتطبيق.

وطرح واستخدام مواد واخلاتنط

وحاجيات مُعينة خطيرة

## لوائح الاتحاد الأوروبي الأخرى

قائمة أوروبا : مُكوّن واحد على الأقل غير مُدرج.

كيماويات القائمة السوداء : لم ترد بالقائمة



## القسم 15: المعلومات التنظيمية

Industrial emissions  
(integrated pollution  
prevention and control) -  
Air

Industrial emissions  
(integrated pollution  
prevention and control) -  
Water

اسم المكون/المنتج	التأثيرات المسرطنة	التأثيرات التطهيرية	التأثيرات النمائية	التأثيرات الخصوبية
styrene	-	-	H361d ,2.Repr (الجنين)	-
cobalt bis (2-ethylhexanoate)	-	-	-	H361f ,2.Repr (الخصوبة)

كيماويات جدول القائمة 1 معاهدة الأسلحة : لم ترد بالقائمة  
الكيماوية

كيماويات جدول القائمة 2 معاهدة الأسلحة : لم ترد بالقائمة  
الكيماوية

كيماويات جدول القائمة 3 معاهدة الأسلحة : لم ترد بالقائمة  
الكيماوية

15.2 تقييم مأمونية الكيماويات : غير قابل للتطبيق.

## القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

## الاختصارات

ATE = تقدير السمية الحادة

CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]

الـ DNEL = مستوى عدم التأثير المُستق

بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة

الـ PNEC = تركيز عدم التأثير المُتوقع

RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH)

الإجراء المُستخدم لاشتقاق التصنيف بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [النظام المتوائم عالمياً (GHS)/التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)]

التصنيف	التبرير
على أساس معطيات الاختبار طريقة الحساب طريقة الحساب طريقة الحساب تقدير خبير	Flam. Liq. 3, H226 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 H361d ,2.Repr (الجنين) H372 ,1 RE STOT (ما بعد امتصاص الكيس المحي)

## نص بيانات الأخطار المُختصرة كلاً

H226	: سائل وبخار لهوب.
H302	: ضار عند الابتلاع.
H315	: يسبب تهيج الجلد.
H317	: قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
H319	: يسبب تهيجاً شديداً للعين.
H332	: ضار عند الاستنشاق.
H361d	: يشتبه بأنه يتلف الجنين.
H361f	: يشتبه بأنه يتلف الخصوبة.
H372	: يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.
H400	: سمي جداً للحياة المائية.
H412	: ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

## القسم 16: المعلومات الأخرى

Acute Tox. 4, H302	: سمية حادة (بالفم) - الفئة 4	نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم
Acute Tox. 4, H332	: سمية حادة (استنشاق) - الفئة 4	والتعبئة (CLP) // النظام المتوائم عالمياً
Aquatic Acute 1, H400	: الخطورة البيئية المائية (الحادة) - الفئة 1	[[GHS
Aquatic Chronic 3, H412	: الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3	
Eye Irrit. 2, H319	: تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2	
Flam. Liq. 3, H226	: سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3	
Repr. 2, H361d	: السمية التناسلية (الجنين) - الفئة 2	
Repr. 2, H361f	: السمية التناسلية (الخصوبة) - الفئة 2	
Skin Irrit. 2, H315	: تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2	
Skin Sens. 1, H317	: التحسس الجلدي - الفئة 1	
STOT RE 1, H372	: السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 1	

R10 - قابلة للاشتعال.	: نص عبارات المخاطر المختصرة كاملاً
. خطر الإصابة بضعف الخصوبة مُحتمل -R62	
. خطر الإضرار بالطفل الذي لم يولد بعد مُحتمل -R63	
-R20 - ضار عن طريق الاستنشاق.	
-R22 - ضارة عند الابتلاع.	
-R48/20 - ضارة: تنطوي على خطر الإصابة بضرر صحي شديد نتيجة للتعرض المطول عن طريق الاستنشاق.	
-R36/38 - مهيجة للعين والجلد.	
-R43 - قد تسبب استساساً عن طريق ملامسة الجلد.	
-R50/53 - شديدة السمية للأحياء المائية، قد تخلف تأثيرات ضائرة طويلة الأمد في البيئة المائية.	

: نص التصنيفات كاملاً [توجيه المواد
الخطرة (DSD) // توجيه المستحضرات
الخطيرة (DPD) [[
: سام على الإنجاب من الفئة 3 - سام على الإنجاب من الفئة 3
Xn - ضارة
Xi - مهيجة
N - تنطوي على خطر بيئي

تاريخ الطبع : 04.01.2018

تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة : 04.01.2018

تاريخ الإصدار السابق : 04.01.2018

نسخة : 2.01

## ملاحظة للقارئ الكريم

تم تقديم المعلومات الواردة في هذا المستند وفقاً لأحدث المعلومات المتوفرة لدى شركة Jotun، وبناءً على الاختبارات المعملية والخبرة العملية. تعتبر منتجات Jotun من السلع شبه الجاهزة، وباعتبارها كذلك، فإن هذه المنتجات دائماً ما يتم استخدامها وفقاً لشروط معينة تحت رقابة شركة Jotun. ولا تضمن شركة Jotun أي شيء سوى جودة المنتج نفسه. تحتفظ شركة Jotun بالحق في تغيير البيانات المقدمة دون إخطار مسبق.